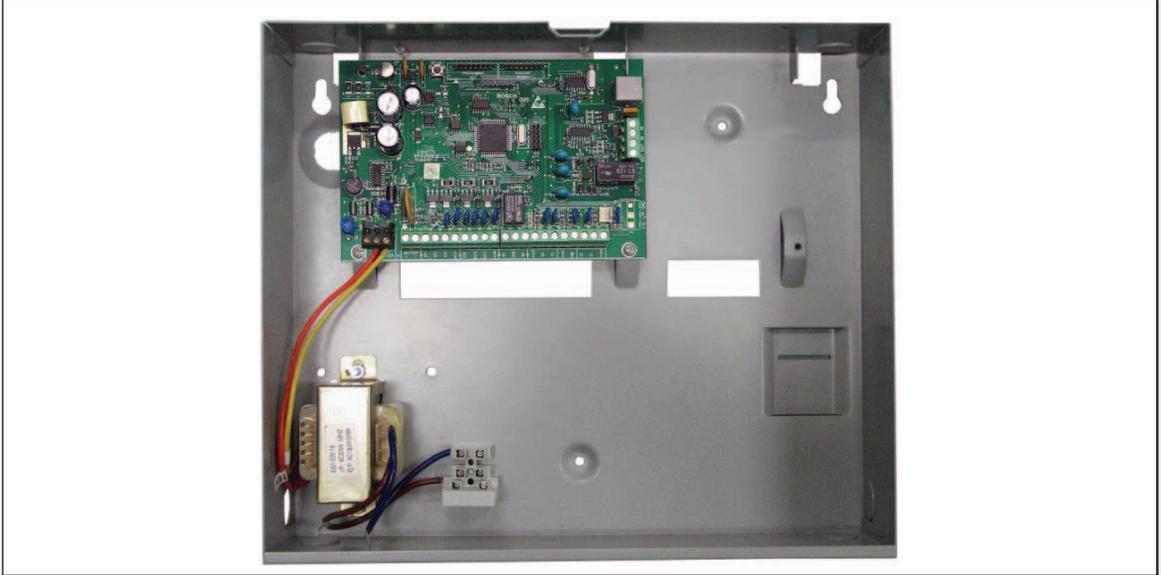


# ICP-CC408



ES | Guía del usuario  
ICP-CC408  
Panel de control



**BOSCH**

## Aviso sobre los derechos de autor

Salvo indicación en contrario, Bosch Security Systems, Inc. («**Bosch**») es la propietaria de los derechos de autor de esta publicación. Reservados todos los derechos.

Puede descargar una sola copia de esta publicación. Al descargar la publicación, acepta que: (i) sólo utilizará la publicación para su propia referencia; (ii) no explotará comercialmente ni cobrará por el uso de esta publicación; y (iii) no modificará la publicación de manera alguna sin la autorización previa por escrito de Bosch.

Excepto como se haya especificado anteriormente o cuando lo autorice la *Copyright Law* (Ley de Derechos de autor) de la Commonwealth de 1968, ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, transmitirse, modificarse ni almacenarse de ninguna forma ni por ningún medio sin la autorización previa por escrito de Bosch.

## Aviso de responsabilidad

Este material ha sido diseñado para su uso por profesionales con experiencia en la instalación de este producto. Las personas que carezcan de la experiencia adecuada deberán pedir ayuda antes de intentar la instalación.

Aunque se ha prestado la máxima atención en la preparación de este material, Bosch Security Systems, Inc. y sus representantes no serán responsables ante ninguna persona ni entidad por las pérdidas o daños ocasionados directa o indirectamente por la información, o su omisión, contenida en este material.

Bosch Security Systems, Inc. se reserva el derecho de introducir cambios en las características y especificaciones de sus productos en cualquier momento sin previo aviso.

## Notas sobre el *telepermit* de Nueva Zelanda

La concesión de un *telepermit* para un dispositivo no indica en manera alguna que Telecom asuma la responsabilidad del correcto funcionamiento de ese dispositivo en todas las condiciones de funcionamiento.

Este equipo no podrá utilizarse de ninguna manera que pueda significar una molestia para otros clientes de Telecom.

Desconecte este equipo de inmediato si resulta dañado físicamente y organice su eliminación o reparación.

El nivel de transmisión de este dispositivo está configurado a un nivel fijo y por tanto, en determinadas circunstancias, su rendimiento podría ser inferior al óptimo. Antes de informar esas incidencias como fallos, compruebe primero la línea con un teléfono con *telepermit* estándar y no nos notifique un fallo si el funcionamiento de dicho teléfono es satisfactorio.

Este dispositivo está equipado con marcación por impulsos, mientras que la norma de Telecom es la marcación por tonos DTMF. No existe ninguna garantía de que las líneas de Telecom continuarán admitiendo marcación por impulsos.

Cuando este equipo esté conectado a la misma línea que otro equipo, el uso de la marcación puede dar lugar a ruido de bell e incluso provocar una condición de respuesta falsa. Si ocurren estos problemas, el usuario **no** debería ponerse en contacto con el servicio de averías de Telecom.

Este equipo está configurado para realizar llamadas de prueba a horas predeterminadas. Dichas llamadas de prueba interrumpen otras llamadas que se hayan establecido en la línea al mismo tiempo. Las horas fijadas para esas llamadas de prueba deben discutirse con el instalador.

Las horas configuradas para las llamadas de prueba desde este equipo pueden estar sujetas a cambios. Si ello resultara ser un inconveniente y sus llamadas se ven interrumpidas, este problema debe discutirse con el instalador del equipo. El asunto **no** debe ser notificado al servicio de averías de Telecom.

Este equipo no se configurará para realizar llamadas automáticas al servicio de urgencia 111 de Telecom. Este equipo no podrá utilizarse de ninguna manera que pueda significar una molestia para otros clientes de Telecom.

En caso de que surja algún problema con este dispositivo se debe desconectar la batería de los sistemas, la fuente de alimentación eléctrica CA y la línea telefónica. El usuario deberá concertar las reparaciones necesarias con el proveedor de este dispositivo.

Si se notifica este asunto a Telecom como un fallo de cableado y se demuestra que el fallo ha sido provocado por el producto, se incurrirá en un cargo por desplazamiento.

## Contenido

1.	Introducción.....	5	13.	Secuencia de armado/desarmado telco (Desvío de llamadas activado/desactivado)..	14
2.	Especificaciones.....	5	13.1	Secuencia de armado telco.....	14
3.	Características.....	5	13.2	Secuencia de desarmado telco.....	14
4.	Indicadores del teclado.....	6	14.	Activación/desactivación de salidas.....	15
4.1	Indicadores de zona.....	6	15.	Restablecimiento de salidas enclavadas.....	15
4.2	Indicador de Total (AWAY).....	6	16.	Identificación del teclado/Cambio del tono del zumbador.....	15
4.3	Indicador de Interior (STAY).....	6	17.	Pruebas.....	15
4.4	Sistema desarmado.....	7	17.1	Prueba del altavoz de la sirena.....	15
4.5	Indicador de red eléctrica (MAINS).....	7	17.2	Prueba de la bell.....	15
4.6	Indicador de desactivación (OFF)/Zona cerrada.....	7	17.3	Prueba de la luz estroboscópica.....	15
4.7	Indicador de activación (ON)/Zona en estado de alarma.....	7	17.4	Modo de prueba de paseo.....	15
4.8	Indicador de fallo (FAULT).....	7	17.5	Informe de pruebas.....	15
4.9	Indicaciones acústicas.....	7	18.	Recuperación de memoria de eventos.....	16
5.	Armado del sistema.....	7	19.	Alarma de día.....	16
5.1	Armado en Modo Total (AWAY).....	8	20.	Armado remoto por teléfono.....	16
5.2	Armado en Modo Interior 1 (STAY 2).....	8	21.	Marcación doméstica.....	16
5.3	Armado en Modo Interior 2 (STAY 2).....	9	21.1	Confirmación de llamadas domésticas.....	17
5.4	Programación de zonas en Modo Interior 2 (STAY 2).....	9	21.2	Programación de números de teléfono domésticos.....	17
6.	Desarmado del sistema.....	9	21.3	Desactivación de la marcación doméstica... ..	17
7.	Códigos de usuario.....	9	22.	Particiones.....	18
7.1	Adición de códigos de usuario.....	9	22.1	Indicadores del teclado maestro de área.....	18
7.2	Adición de códigos de usuario de controles remotos de radio.....	10	22.1.1	Indicadores de zona.....	18
7.3	Eliminación de códigos de usuario/ códigos de usuario de controles de radio.....	10	22.1.2	Indicadores de activación/desactivación de área (ON/OFF).....	18
8.	Funcionamiento del radiotransmisor.....	10	22.1.3	Indicadores de visualización de área.....	18
9.	Alarmas.....	11	22.1.4	Indicadores de estado.....	18
9.1	Alarma de coacción.....	11	22.2	Operación desde un teclado maestro de área.....	18
9.2	Alarma de pánico.....	11	22.3	Operación desde teclados de área direccionable.....	19
9.3	Alarma de incendios.....	11	23.	Notificación a buscapersonas básico.....	19
9.4	Alarma médica.....	11	24.	Glosario de términos.....	21
9.5	Alarma de sabotaje (Acceso denegado).....	12	25.	Notas de instalación.....	23
10.	Anulación de zonas.....	12			
10.1	Anulación estándar.....	12			
10.2	Código de anulación.....	12			
11.	Configuración de fecha y hora.....	12			
12.	Modo de Análisis de Fallos.....	13			
12.1	Fallo de CA.....	13			
12.2	Fallos del sistema.....	13			
12.3	Descripción de los fallos.....	13			

## Figuras

Figura 1:	Teclado LED de ocho zonas ICP-CP508W .....	6
Figura 2:	Teclado LCD de ocho zonas ICP-CP508LW .....	6
Figura 3:	RE012/E: Transmisor de llavero de 2 canales.....	10
Figura 4:	RE013/E: Transmisor de llavero de 4 canales.....	11
Figura 5:	Teclado LED ICP-CP508W con los botones de alarma acústica .....	11
Figura 6:	Teclado maestro de área .....	18
Figura 7:	Visualización del buscapersonas básico.....	20

## Tablas

Tabla 1:	Especificaciones.....	5
Tabla 2:	Indicador de zona .....	6
Tabla 3:	Indicador de Total (AWAY) .....	6
Tabla 4:	Indicador de Interior (STAY) .....	6
Tabla 5:	Indicador de red eléctrica (MAINS) .....	7
Tabla 6:	Indicador de fallo (FAULT) .....	7
Tabla 7:	Indicadores acústicos .....	7
Tabla 8:	Métodos de armado .....	8
Tabla 9:	Indicaciones visuales/acústicas del llavero.....	11
Tabla 10:	Indicadores de condición de fallo .....	13
Tabla 11:	Dígitos de marcación de armado/ desarmado Telco .....	14
Tabla 12:	Dígitos del teléfono de marcación doméstica .....	17
Tabla 13:	Descripción de la visualización del estado de las zonas .....	19
Tabla 14:	Estado del sistema .....	19
Tabla 15:	Glosario de términos .....	21

## 1. Introducción

Enhorabuena por seleccionar el panel de control ICP-CC408 para protegerse usted mismo y a sus propiedades. Para sacar el mayor partido de la unidad, tómese el tiempo necesario para leer detenidamente esta guía y familiarizarse con las características de funcionamiento de este sistema. Hemos intentado anticiparnos a todos los requisitos posibles en cuestiones de planificación, ingeniería, diseño, funcionamiento, comodidad y adaptabilidad.

Sencillez y rapidez de programación fueron consideraciones muy importantes y creemos que hemos alcanzado nuestros objetivos a este respecto.

Esta guía explica todos los aspectos del funcionamiento del panel de control. Se explican en detalle todos los parámetros y opciones del sistema. La idoneidad depende de cada circunstancia individual. Los sistemas pueden personalizarse para satisfacer todos los requisitos de manera rápida y sencilla.

## 2. Especificaciones

**Tabla 1: Especificaciones**

<b>Intervalo de temperatura</b>	0 °C a +45 °C (+32 °F a +113 °F)
<b>Humedad relativa</b>	de 10% a 95%
<b>Fuente de alimentación</b>	Transformador TF008 – 240 VCA/18 VCA a 1,3 A
<b>Corriente auxiliar</b>	65 mA
<b>Consumo de corriente en estado de alarma</b>	115 mA
<b>Consumo de corriente en estado de alarma con teclado</b>	105 mA
<b>Batería de reserva</b>	Batería sellada de plomo ácido recargable de 6 Ah/12 VCC
<b>Dimensiones (caja, embalada en cartón)</b>	30,6 x 26,2 x 8,4 cm (12,05 x 10,31 x 3,31 pulg.)
<b>Peso</b>	2,5 kg (5,51 libras)
<b>Código de proveedor</b>	N771
<b>New Zealand Telepermit</b>	PTC 211/98/083



El panel de control ICP-CC488 ha sido diseñado para satisfacer los requisitos de A-Tick.



Pruebe las sirenas, la luz estroboscópica y las zonas semanalmente. Consulte la *Sección 17, Pruebas*, para obtener información adicional.

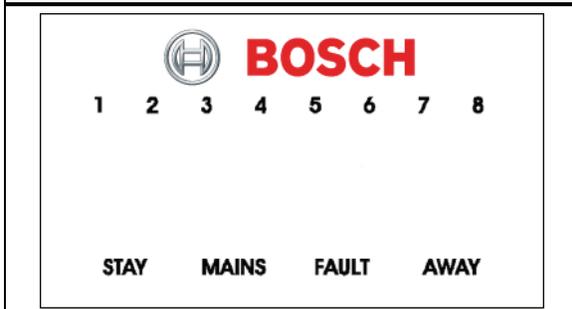
## 3. Características

El panel de control ICP-CC408 utiliza la más avanzada tecnología de microprocesadores para ofrecerle funciones útiles y una fiabilidad y rendimiento superiores. Las principales características del panel de control se relacionan a continuación:

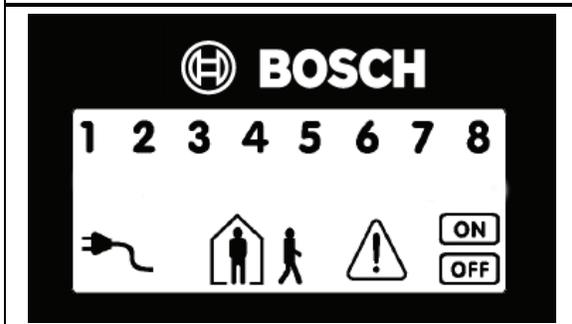
- Ocho códigos de usuario programables
- Funcionamiento en Modo Interior (STAY) y Modo Total (AWAY)
- Seis zonas de robo programables
- Dos zonas de 24 horas programables
- Bloqueo de sirena y/o comunicador por zona
- Notificación de retardo de informes
- Monitor integrado de fallo del teléfono
- Alarma de día
- Armado remoto
- Salto de contestador automático
- Recuperación de memoria de eventos
- Carga y descarga de información programable
- Salida auxiliar (salida 2)
- Salida de relé
- Ocho códigos de usuario para controles remotos de radio
- Indicación acústica de aviso de entrada y salida
- EDMSAT – compatible con sirena satélite
- Sonido de alarma de incendios independiente
- Informes duales
- Vigilancia de sensores
- Prueba dinámica de la batería
- Autoarmado y autodesarmado
- Indicadores de fallo (FAULT) de CA y del sistema
- Modo de Prueba de Paseo
- Salida de sirena controlada (salida 1)
- Salida de luz estroboscópica
- Secuencia de armado/desarmado Telco (desvío de llamadas)
- 40 eventos en memoria no volátil

## 4. Indicadores del teclado

**Figura 1: Teclado LED de ocho zonas ICP-CP508W**



**Figura 2: Teclado LCD de ocho zonas ICP-CP508LW**



El teclado es la interfaz de comunicación entre el sistema de alarma y usted. Utilice el teclado para dar órdenes. El teclado le ofrece indicaciones visuales y acústicas para guiarle en su funcionamiento general.

El teclado incorpora numerosos indicadores. Hay indicadores de zona que muestran el estado de cada una de ellas y cuatro indicadores adicionales que muestran el estado general. Las siguientes páginas esbozan una serie de situaciones y los indicadores correspondientes que aparecen.

### 4.1 Indicadores de zona

**1 2 3 ....** Los indicadores de zona (1 a 8) muestran el estado de las zonas. Consulte la *Tabla 2*.

**Tabla 2: Indicador de zona**

Indicador de zona	Definición
Encendido	La zona está abierta.
Apagado	La zona está cerrada.
Parpadeo rápido (0,25 s encendido/ 0,25 s apagado)	La zona está en estado de alarma.
Parpadeo lento (1 s encendido/ 1 s apagado)	La zona ha sido anulada manualmente o seleccionada para su anulación.

### 4.2 Indicador de Total (AWAY)



El indicador de Total (AWAY) muestra que el sistema está armado en Modo Total (AWAY). El indicador de Total (AWAY) también parpadea al unísono con el indicador de Interior (STAY) cuando se programan diversas opciones de esta *Guía del usuario*.

Consulte la *Sección 5.1, Armado en Modo Total (AWAY)*, para obtener información sobre los diferentes métodos de armado del sistema en Modo Total (AWAY).

**Tabla 3: Indicador de Total (AWAY)**

Indicador de Total (AWAY)	Definición
Encendido	El sistema está armado en Modo Total (AWAY).
Apagado	El sistema no está armado en Modo Total (AWAY).

### 4.3 Indicador de Interior (STAY)



El indicador de Interior (STAY) muestra que el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2). El indicador de Interior (STAY) también parpadea al unísono con el indicador de Total (AWAY) cuando se programan diversas opciones de esta *Guía del usuario*.

Consulte la *Sección 5.2, Armado en Modo Interior 1 (STAY 2)*, para ver los diferentes métodos de armado en Modo Interior 1 (STAY 1). Consulte la *Sección 5.3, Armado en Modo Interior 2 (STAY 2)*, para armar el sistema en Modo Interior 2 (STAY 2).

**Tabla 4: Indicador de Interior (STAY)**

Indicador de Interior (STAY)	Definición
Encendido	El sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Apagado	El sistema no está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Parpadeando dos veces por segundo	Modo de anulación de zona o ajustando zonas en Modo Interior 2 (STAY 2).
Parpadeando una vez cada 3 segundos	Estado de la alarma de día: la alarma de día está encendida.

#### 4.4 Sistema desarmado



Este indicador aparece con el indicador de desactivación **OFF** cuando el sistema está desarmado.

#### 4.5 Indicador de red eléctrica (MAINS)



El indicador de red eléctrica (MAINS) indica si la fuente de alimentación de CA del sistema es normal o se ha cortado.

**Tabla 5: Indicador de red eléctrica (MAINS)**

Indicador de red eléctrica (MAINS)	Definición
Encendido	La potencia de la fuente de alimentación de CA es normal.
Parpadeante	Se ha cortado el suministro de la fuente de alimentación de CA.

#### 4.6 Indicador de desactivación (OFF)/Zona cerrada



El indicador de desactivación **OFF** aparece cuando el sistema está en estado desarmado y parpadea cuando una zona se abre durante el estado desarmado. El indicador deja de parpadear cuando todas las zonas están cerradas.

#### 4.7 Indicador de activación (ON)/Zona en estado de alarma



El indicador de activación **ON** aparece cuando el sistema está armado en Modo Total (AWAY) y parpadea cuando se produce una alarma. El indicador se restablece después de introducir un código de usuario válido.

#### 4.8 Indicador de fallo (FAULT)



El indicador de fallo (FAULT) muestra que el sistema ha detectado un fallo propio. Consulte la *Sección 12, Modo de Análisis de Fallos* (página 13), para obtener información adicional sobre fallos del sistema.

Cada vez que se detecta un nuevo fallo del sistema (el indicador de fallo [FAULT] parpadea), el teclado emite un pitido por minuto. Al pulsar el botón almohadilla [#] una vez, se cancela el pitido por minuto y se confirma el fallo (el indicador de fallo [FAULT] se queda encendido).

**Tabla 6: Indicador de fallo (FAULT)**

Indicador de fallo (FAULT)	Definición
Encendido	Hay un fallo del sistema que se debe rectificar.
Apagado	El sistema está normal, no hay ningún fallo.
Parpadeante	Hay un fallo del sistema que se debe confirmar.

#### 4.9 Indicaciones acústicas

La *Tabla 7* define las indicaciones acústicas que genera el zumbador del teclado.

**Tabla 7: Indicadores acústicos**

Indicador acústico	Definición
Un pitido corto	Se pulsó un botón en el teclado o se terminó el tiempo de salida cuando se armó en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Dos pitidos cortos	El sistema aceptó el código.
Tres pitidos cortos	Se ejecutó la función solicitada.
Un pitido largo	Indica el final del tiempo de salida cuando el sistema está armado en Modo Total (AWAY) o que se denegó o canceló la operación solicitada.
Un pitido corto cada segundo	Actualmente está activo el modo de prueba de paseo o aviso antes de que se produzca el autoarmado.
Un pitido corto cada minuto	Hay un fallo del sistema a la espera de ser confirmado.

## 5. Armado del sistema

Hay varias maneras de armar el sistema dependiendo de dónde se encuentre el usuario:

- Si está abandonando las instalaciones y necesita que todas las zonas activas estén preparadas para detectar una posible intrusión.
- Si se va a quedar en las instalaciones y sólo necesita que parte del sistema esté preparado para detectar una posible intrusión.

Si una zona no está cerrada al final del tiempo de salida, la zona quedará anulada automáticamente y se visualizará de forma permanente en el teclado remoto. La zona pasa a formar parte activa del sistema cuando es cerrada de nuevo. Por ejemplo, si se deja una ventana abierta una vez que finalice el tiempo de salida, la ventana no será parte activa del sistema hasta que se cierre. La apertura de la ventana una vez terminado el tiempo de salida provocará un estado de alarma.

La *Tabla 8* define los diferentes métodos para armar el sistema.

**Tabla 8: Métodos de armado**

<b>Modo Total (AWAY)</b>	Arma todo el sistema. Consulte la <i>Sección 5.1, Armado en Modo Total (AWAY)</i> .
<b>Modo Interior 1 (STAY 1)</b>	Arma todas las zonas, excepto las programadas por el instalador para ser anuladas automáticamente. Consulte la <i>Sección 5.2, Armado en Modo Interior 1 (STAY 2)</i> .
<b>Modo Interior 2 (STAY 1)</b>	Arma todas las zonas, excepto las programadas por el titular del código maestro para ser anuladas automáticamente. Consulte la <i>Sección 5.3, Armado en Modo Interior 2 (STAY 2)</i> .

### Armado forzado

La prestación de armar el sistema cuando una zona no está cerrada se conoce como armado forzado. Si no se arma el sistema y se escucha un pitido largo, el armado forzado no está permitido. Si así fuera, debe asegurarse de que todas las zonas estén cerradas o anuladas manualmente antes de poder armar el sistema.

## 5.1 Armado en Modo Total (AWAY)

Cuando abandone las instalaciones y necesite que todas las zonas estén listas para detectar intrusiones, arme el sistema en Modo Total (AWAY). Cuando regrese a las instalaciones, desarme el sistema (consulte la *Sección 6, Desarmado del sistema*) para no hacer saltar una falsa alarma.

Existen dos métodos diferentes de armar el sistema en Modo Total (AWAY). El método uno es estándar y siempre funciona. El método dos es opcional y puede desactivarlo el instalador si usted no va a querer utilizar el procedimiento de armado con un solo botón.

### Armado en Modo Total (AWAY), método 1

Introduzca su código de usuario seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 #]). Sonarán dos pitidos y aparece el indicador de Total (AWAY). El tiempo de salida empieza a correr.

### Armado en Modo Total (AWAY), método 2

Mantenga pulsada la tecla almohadilla [#] hasta que suenen dos pitidos.

Aparece el indicador de Total (AWAY) y el tiempo de salida empieza a correr.

## 5.2 Armado en Modo Interior 1 (STAY 2)

El Modo Interior 1 (STAY 1) sólo se utiliza cuando el perímetro y las áreas no utilizadas de las instalaciones tienen que estar armados para detectar la entrada de intrusos. Al mismo tiempo, se permite el libre movimiento dentro de un área que es anulada automáticamente.



Sólo su compañía de seguridad puede programar la anulación automática de zonas en el Modo Interior 1 (STAY 1).

Existen dos métodos diferentes de armar el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1). El método uno es estándar y siempre funciona. El método dos es opcional y puede desactivarlo el instalador si usted no va a querer utilizar el procedimiento de armado con un solo botón.

### Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior 1 (STAY 2)

Cuando se arma el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1), hay disponible un temporizador de entrada opcional denominado Temporizador de Vigilancia de Entrada para Modo Interior 2 (STAY 2). Utilice este temporizador de entrada para retardar las sirenas si una zona no es anulada automáticamente y se activa un estado de alarma. El temporizador de vigilancia de entrada para el Modo Interior 1 (STAY 1) es el tiempo de retardo que se utiliza para todas las zonas excepto las de 24 horas cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

Si se ha programado el Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior 1 (STAY 1) y se activa una zona que no había sido anulada automáticamente, el teclado emitirá dos pitidos por segundo hasta que expire el temporizador o se desarme el sistema. Si no se restablece la condición de alarma introduciendo el código de usuario seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 #]) antes de que expire el temporizador, las sirenas se activarán en forma de alarma. Esta función sólo puede programarla el instalador.

### Armado en Modo Interior 1 (STAY 1), método 1

Introduzca su código seguido de asterisco [\*] (por ejemplo, [2 5 8 0 \*]). Sonarán dos pitidos y aparecerá el indicador de Interior (STAY). El tiempo de salida empieza a correr.

Todas las zonas programadas para su anulación automática en el Modo Interior 1 (STAY 2) parpadearán hasta que expire el tiempo de salida. Al final del tiempo de salida, todas las zonas seleccionadas para su anulación automática se apagarán y el teclado emitirá un pitido corto.

### Armado en Modo Interior 1 (STAY 1), método 2

Mantenga pulsada la tecla asterisco [\*] hasta que suenen dos pitidos.

Aparecerá el indicador de Interior (STAY) y el tiempo de salida empezará a correr.

Todas las zonas programadas para su anulación automática en el Modo Interior 1 (STAY 2) parpadearán hasta que expire el tiempo de salida. Al final del tiempo de salida, los indicadores de zona se apagarán y el teclado emitirá un breve pitido.

### 5.3 Armado en Modo Interior 2 (STAY 2)

El Modo Interior 2 (STAY 2) se utiliza cuando es necesario armar el perímetro y las áreas no utilizadas de las instalaciones para detectar la entrada de un posible, pero al mismo tiempo se permite el libre movimiento por un área que se anula automáticamente. Cualquier usuario de código maestro puede programar zonas para que queden anuladas automáticamente en el Modo Interior 2 (STAY 2).

#### Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior 2 (STAY 2)

Cuando se arma el sistema en Modo Interior 2 (STAY 2), hay disponible un temporizador de entrada opcional denominado Temporizador de Vigilancia de Entrada para Modo Interior 2 (STAY 2). Utilice este temporizador de entrada para retardar las sirenas si una zona no es anulada automáticamente y se activa un estado de alarma. El temporizador de vigilancia de entrada para el modo Interior 2 (STAY 2) es el tiempo de retardo que se utiliza para todas las zonas excepto las de 24 horas cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

Si se ha programado el Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior 2 (STAY 1) y se activa una zona que no había sido anulada automáticamente, el teclado emitirá dos pitidos por segundo hasta que expire el temporizador o se desarme el sistema. Si no se restablece la condición de alarma introduciendo el código de usuario seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 #]) antes de que expire el temporizador, las sirenas se activarán en forma de alarma. Esta función sólo puede programarla el instalador.

#### Armado en Modo Interior 2 (STAY 2)

Mantenga pulsada la tecla [0] hasta que suenen dos pitidos.

Se encenderá el indicador de Interior (STAY) y el tiempo de salida empezará a correr.

Todas las zonas programadas para su anulación automática en el Modo Interior 2 (STAY 2) parpadearán hasta que expire el tiempo de salida. Al final del tiempo de salida, todas las zonas seleccionadas para su anulación automática se apagarán y el teclado emitirá un pitido corto.

### 5.4 Programación de zonas en Modo Interior 2 (STAY 2)

Sólo se puede hacer la programación de las zonas que deben anularse automáticamente en Modo Interior 2 (STAY 2) si se dispone de un código maestro.

#### Cómo programar zonas en el Modo Interior 2 (STAY 2)

1. Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [4] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 4 #]). Sonarán tres pitidos y parpadeará el indicador de Interior (STAY).
2. Introduzca el número de zona que desea anular automáticamente seguido de asterisco [\*] (por ejemplo, [1 \*] = zona 1, [2 \*] = zona 2). La zona seleccionada empieza parpadear. Si comete un error, introduzca el mismo número de zona seguido de almohadilla [#] para eliminar la zona incorrecta. Para seleccionar zonas adicionales para que se anulen automáticamente en el Modo Interior 2 (STAY 2), repita el *Paso 2* todas las veces que sea necesario.
3. Para salir de este modo, pulse almohadilla [#] cuando haya seleccionado todas las zonas que desea que se anulen automáticamente en Modo Interior 2 (STAY 2). Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

## 6. Desarmado del sistema

Cuando entre en las instalaciones después de que el sistema esté armado en Modo Total (AWAY), o si armó el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2), deberá desarmar el sistema antes de que expire el tiempo de entrada para desactivar los dispositivos de detección que activan alarmas. Sólo el instalador puede programar el tiempo de entrada.

Si existía un estado de alarma antes de desarmar el sistema, parpadeará un indicador de zona indicando una alarma anterior en esa zona.

#### Cómo desarmar el sistema

Introduzca su código de usuario seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 #]). Suenan dos pitidos.

## 7. Códigos de usuario

### 7.1 Adición de códigos de usuario

Sólo el usuario con el Código Maestro puede añadir o modificar los otros códigos de usuario del sistema, incluyendo el propio Código Maestro. Se puede programar un máximo de ocho códigos de usuario para operar el sistema.

### Cómo añadir un código de usuario

1. Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [1] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 1 #]). Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número de código de usuario (1 a 8) seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [2 #] = usuario 2, [8 #] = usuario 8). Sonarán dos pitidos y aparecerá el número del usuario seleccionado en los indicadores del teclado.
3. Introduzca los dígitos necesarios para el nuevo código seguidos de almohadilla [#] (por ejemplo, para el código de usuario 5768, introduzca [5 7 6 8 #]). Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).  
Para añadir o cambiar otros códigos de usuario, repita este procedimiento todas las veces que sea necesario.

### 7.2 Adición de códigos de usuario de controles remotos de radio

Sólo el usuario con el Código Maestro puede añadir o modificar los otros códigos de usuario del sistema, incluyendo el propio Código Maestro. Se puede programar un máximo de ocho códigos de usuario de controles de radio (códigos de usuario de 9 a 16) para operar el sistema.

#### Cómo añadir un código de usuario de controles remotos de radio

1. Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [1] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 1 #]). Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número de código de usuario de controles remotos de radio (9 a 16) seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [9 #] = usuario 9, [1 6 #] = usuario 16). Sonarán dos pitidos y aparecerá el número del usuario seleccionado en los indicadores del teclado.
3. Pulse cualquier botón del llavero para que el sistema aprenda el número de identificación. Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).  
Para añadir o cambiar otros códigos de usuario de controles remotos de radio, repita este procedimiento todas las veces que sea necesario.

### 7.3 Eliminación de códigos de usuario/códigos de usuario de controles de radio

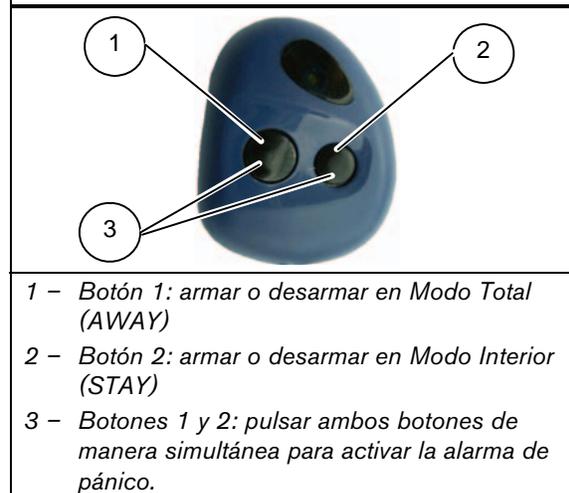
Sólo el portador del Código Maestro puede eliminar otros códigos de usuario del sistema.

### Cómo eliminar un código de usuario

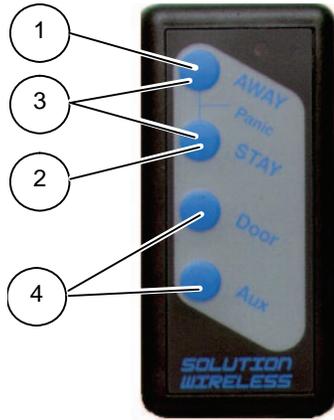
1. Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [1] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 1 #]). Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número de código de usuario (código de usuario de 1 a 8, código de usuario para controles de radio de 9 a 16) seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [2 #] = usuario 2, [1 6 #] = usuario 16). Sonarán dos pitidos y aparecerá el número del usuario seleccionado en los indicadores del teclado.
3. Pulse la tecla asterisco [\*] para borrar el código de usuario seleccionado. Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).  
Para eliminar otros códigos de usuario, repita este procedimiento todas las veces que sea necesario.

## 8. Funcionamiento del radiotransmisor

Figura 3: RE012/E: Transmisor de llavero de 2 canales



- 1 – Botón 1: armar o desarmar en Modo Total (AWAY)
- 2 – Botón 2: armar o desarmar en Modo Interior (STAY)
- 3 – Botones 1 y 2: pulsar ambos botones de manera simultánea para activar la alarma de pánico.

**Figura 4: RE013/E: Transmisor de llavero de 4 canales**

- 1 - Botón 1: armar o desarmar en Modo Total (AWAY)
- 2 - Botón 2: armar o desarmar en Modo Interior (STAY)
- 3 - Botones 1 y 2: pulsar ambos botones de manera simultánea para activar la alarma de pánico.
- 4 - Botones 3 y 4: su compañía de seguridad puede programar estos botones para funciones opcionales, como la operación de la puerta de un garaje.

#### Indicaciones visuales/acústicas

Si usa los transmisores de llavero de mano para operar el sistema, la compañía de seguridad puede programarlos para que hagan sonar el altavoz de la sirena o hagan funcionar la luz estroboscópica azul. Estas indicaciones le permiten operar el sistema desde fuera de las instalaciones con total confianza.

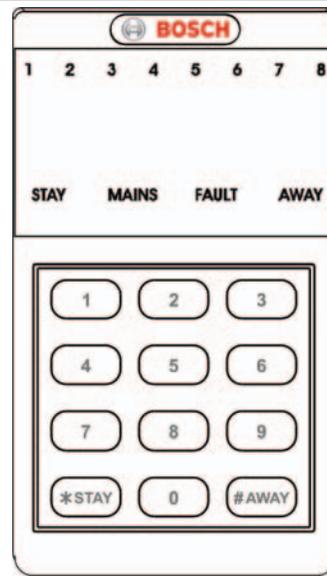
**Tabla 9: Indicaciones visuales/acústicas del llavero**

Indicación	Definición
Un pitido	Sistema desarmado.
Dos pitidos	Sistema armado en Modo Total (AWAY).
Pitido de dos tonos	Sistema armado en Modo Interior (STAY).
Luz estroboscópica de 3 segundos	Sistema desarmado.
Luz estroboscópica de 6 segundos	Sistema armado en Modo Total (AWAY) o Modo Interior (STAY).

## 9. Alarmas

### 9.1 Alarma de coacción

La alarma de coacción de teclado se utiliza como alarma silenciosa de emergencias. Esto sólo sucede cuando se añade el número 9 al final de cualquier código usuario válido que se utilice para desarmar el sistema (por ejemplo, [2 5 8 0 9 #]). Una alarma de coacción sólo resulta útil si el sistema notifica a una central receptora de alarmas o a un buscapersonas de bolsillo, pues la notificación doméstica (como a un teléfono móvil) no puede descifrar el tipo de alarma que se ha producido.

**Figura 5: Teclado LED ICP-CP508W con los botones de alarma acústica**

### 9.2 Alarma de pánico

Se activa una alarma acústica al pulsar las teclas [1] y [3] o las teclas asterisco [\*] y almohadilla [#] simultáneamente. Póngase en contacto con el instalador para desactivar la opción de alarma de pánico por teclado o para silenciarla.

### 9.3 Alarma de incendios

El altavoz de sirena emite una alarma distintiva de incendios al pulsar [4] y [6] de manera simultánea. Póngase en contacto con el instalador para desactivar la opción de alarma de incendios por teclado o para silenciarla.

### 9.4 Alarma médica

Se activa una alarma médica acústica al pulsar las teclas [7] y [9] simultáneamente. Póngase en contacto con el instalador para desactivar la opción de alarma médica por teclado o para silenciarla.

## 9.5 Alarma de sabotaje (Acceso denegado)

La alarma de sabotaje restringe el número de veces que se puede utilizar un código de usuario no válido para intentar operar el sistema. Cuando el número de intentos por código incorrecto coincide con el número programado por el instalador, el sistema activa una alarma. Si se notifica a una central receptora de alarmas, el sistema envía un informe de acceso denegado.n

Para apagar y bloquear el teclado durante un lapso de tiempo (entre 0 y 150 segundos), pídale al instalador que programe esta función.

## 10. Anulación de zonas

La anulación de zonas le permitirá desactivar manualmente una o varias zonas antes de armar el sistema. Una vez anulada una zona, puede acceder a ella durante el estado de armado sin activar ninguna alarma.

Por ejemplo, podría necesitar la anulación de una zona porque antes de armar el sistema, un detector por infrarrojos pasivos (PIR) podría generar una falsa alarma o porque usted necesitara dejar una mascota dentro de una zona en particular mientras esté ausente.

La anulación de una zona se realiza mediante uno de los dos métodos siguientes. El método dos es opcional y permite que sólo los códigos de usuario programados por el instalador tengan acceso a la anulación de zonas.

### 10.1 Anulación estándar

La anulación estándar permite que todos los usuarios anulen zonas sin tener un código de usuario válido.

#### Cómo anular una zona

1. Pulse la tecla asterisco [\*] dos veces para entrar en el modo de anulación.  
Sonarán tres pitidos y parpadeará el indicador de Interior (STAY).
2. Introduzca el número de zona (1 a 8) seguido de asterisco [\*] (por ejemplo, [1 \*] = zona 1, [2 \*] = zona 2).  
Cada zona que desee anular cuenta con un indicador de zona correspondiente que parpadeará. Si selecciona la anulación de una zona incorrecta, introduzca el número de zona incorrecto otra vez seguido de asterisco [\*]. Repita el *Paso 2* si desea anular más de una zona hasta que haya seleccionado todas las zonas que desee anular.
3. Pulse la tecla almohadilla [#] después de que todas las zonas seleccionadas estén anuladas. Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a un estado desarmado.

## 10.2 Código de anulación

Sólo pueden anular zonas los códigos de usuario con nivel de prioridad de código de anulación. Si algún código de usuario tiene este nivel de prioridad, no funcionará el método de anulación estándar (consulte la *Sección 10.1, Anulación estándar*).

#### Cómo anular una zona

1. Pulse la tecla asterisco [\*] seguida del código de usuario y asterisco [\*] otra vez para entrar en el modo de anulación (por ejemplo, [\* 2 5 8 0 \*]). Sonarán tres pitidos y parpadeará el indicador de Interior (STAY).
2. Introduzca el número de zona (1 a 8) seguido de asterisco [\*] (por ejemplo, [1 \*] = zona 1, [2 \*] = zona 2).  
Cada zona que desee anular cuenta con un indicador de zona correspondiente que parpadeará. Si selecciona la anulación de una zona incorrecta, introduzca el número de zona incorrecto otra vez seguido de asterisco [\*]. Repita el *Paso 2* si desea anular más de una zona hasta que haya seleccionado todas las zonas que desee anular.
3. Pulse la tecla almohadilla [#] después de que todas las zonas seleccionadas estén anuladas. Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a un estado desarmado.

## 11. Configuración de fecha y hora

La programación de la fecha y la hora sólo se requiere cuando es necesario que funcionen correctamente funciones como los informes de prueba automáticos, el autoarmado y los eventos históricos.

#### Cómo programar la fecha y la hora

1. Introduzca su código maestro seguido de [6] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 6 #]). Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el día, mes, año, hora y minuto en formato DD, MM, AA, HH, MM (donde DD es el día del mes, MM es el mes del año, AA es el año, HH es la hora del día y MM es el minuto del día).



Quando se programa la hora del día se debe utilizar el formato de 24 horas.

3. Pulse almohadilla [#] para salir y volver al estado desarmado.  
Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). Si suena un pitido largo, se ha producido un error al introducir la fecha y la hora.

## 12. Modo de Análisis de Fallos

Cuando se produce un fallo del sistema, el indicador de fallo (FAULT) o el indicador de red eléctrica (MAINS) parpadea y el teclado emite un pitido cada minuto.

### 12.1 Fallo de CA

Si se corta la fuente de alimentación de CA, el indicador de red eléctrica (MAINS) parpadea hasta que se recupera el suministro. Pulse almohadilla [#] una vez para confirmar el fallo y detener los pitidos que emite el teclado.

### 12.2 Fallos del sistema

#### Cómo determinar el tipo de fallo del sistema

Para determinar fallos del sistema distintos a los de la fuente de alimentación de CA, acceda al modo de análisis de fallos:

1. Mantenga pulsada la tecla [5] hasta que suenen dos pitidos.  
El indicador de fallo (FAULT) permanece encendido y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadean al unísono.  
Los indicadores de zona mostrados indican el tipo de fallo que se ha producido. Consulte la *Tabla 10* de la página 13 para ver una lista de los posibles fallos del sistema.
2. Para determinar el tipo de estado de fallo, mantenga pulsada la tecla que se corresponda al indicador de zona que se visualice.
3. Para salir del modo de análisis de fallos y volver a estado desarmado, pulse la tecla almohadilla [#]. El indicador de fallo (FAULT) permanece visualizado y el teclado deja de emitir un pitido por minuto.

### 12.3 Descripción de los fallos

**Tabla 10: Indicadores de condición de fallo**

LED de zona	Condición de fallo
1	Fallo de la batería
2	Fecha/Hora
3	Vigilancia de sensores
4	Fallo del altavoz de la sirena
5	Fallo de la línea telefónica
6	Fallo de EEPROM
7	Fallo de la fuente de alimentación auxiliar
8	Fallo de comunicación

#### Fallo de la batería

Se registrará un fallo de batería cuando el sistema detecte una batería de reserva con poca capacidad. El sistema realiza una prueba de la batería automáticamente cada 4 horas y cada vez que se arma el sistema.

#### Fecha y hora

Se registrará un fallo de fecha y hora cada vez que se apague el sistema. Este tipo de fallo no hace que se muestre el indicador de fallo (FAULT) en el teclado, salvo que el instalador haya programado una hora de autoarmado. Para programar la fecha y la hora, consulte la *Sección 11.*, *Configuración de fecha y hora.*

#### Fallo de vigilancia de sensores

Se registra un fallo de vigilancia de sensores porque uno o varios dispositivos de detección no ha(n) detectado ningún movimiento en estado desarmado durante el periodo de tiempo programado por el instalador. El fallo desaparece cuando la zona en cuestión detecta movimiento y se restablece.

En el modo de análisis de fallos, mantenga pulsada la tecla [5] hasta que suenen dos pitidos. Se encenderá el indicador que corresponda a la zona abierta.

#### Fallo del altavoz de la sirena

Se registra el fallo del altavoz de la sirena cuando el sistema detecta que está desconectado. Este fallo desaparece cuando se conecta de nuevo el altavoz de la sirena. El instalador debe programar el sistema para que funcione esta prestación.

#### Fallo de la línea telefónica

Se registrará un fallo en la línea telefónica cuando el sistema detecte que la línea telefónica ha sido desconectada del panel de control. El instalador debe programar el sistema para que funcione esta prestación.

#### Fallo de EEPROM

Se registra este fallo cuando el sistema detecta un error interno de la suma de control. Póngase en contacto con el instalador en cuanto detecte este fallo.

#### Fallo de la fuente de alimentación auxiliar

El fallo de la fuente de alimentación auxiliar se produce cuando falla una de las dos fuentes de alimentación auxiliar de 1 A. Póngase en contacto con el instalador en cuanto detecte este fallo.

#### Fallo de comunicación

Se registra un fallo de comunicaciones cuando el panel de control no puede comunicarse con el receptor (por ejemplo, la central receptora de alarmas, un teléfono móvil, un buscapersonas de bolsillo, etc.). El fallo de comunicación desaparece cuando el panel de control logra comunicarse satisfactoriamente con el receptor.

## 13. Secuencia de armado/desarmado telco (Desvío de llamadas activado/desactivado)

Utilice esta función para programar la secuencia de armado telco y la secuencia de desarmado telco.

### 13.1 Secuencia de armado telco

Utilice esta opción para programar la secuencia de Desvío de llamadas – Inmediato o Desvío de llamadas – Sin respuesta para que funcionen automáticamente cuando se arme el sistema en Modo Total (AWAY). Esta función sólo estará disponible si su proveedor de telefonía le proporciona la opción de desvío de llamadas.



Los ejemplos que se ofrecen de esta función sólo son de aplicación en Australia.

#### Desvío de llamadas – Inmediato

Puede desviar las llamadas a cualquier lugar de Australia, incluidos móviles, buscapersonas y contestadores automáticos. Cuando está activa esta opción de desvío de llamadas, el teléfono no suena.

#### Desvío de llamadas – Sin respuesta

Si no contesta su teléfono en un plazo de 20 segundos, esta función desvía todas las llamadas entrantes a otro número de cualquier parte de Australia, pero se pueden hacer llamadas de salida.

Dígito requerido	Número que se va a programar	Dígito requerido	Número que se va a programar
0	0	8	8
1	1	9	9
2	2		
3	3	*	*1
4	4	#	*2
5	5	pausa de 4 s	*3
6	6	interrupción	*4
7	7		

#### Cómo programar la secuencia de armado telco

1. Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [3] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 3 #]). Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Pulse las teclas [1] y almohadilla [#] para seleccionar la secuencia de armado telco. Suenan tres pitidos.

3. Introduzca la secuencia de desvío de llamadas (por ejemplo, [\* 6 1][número de teléfono][#] para programar la secuencia de Desvío de llamadas – Sin respuesta o [\* 2 1][número de teléfono][#] para programar la secuencia de Desvío de llamadas – Inmediato). Para programar un “\*” en la secuencia de desarmado Telco, introduzca [\*1]. Para programar una “#” en la secuencia de armado telco, introduzca [\* 2].
4. Pulse la tecla almohadilla [#] cuando haya terminado. Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).



Para desactivar la secuencia de armado telco, introduzca la secuencia de desvío de llamadas como [\* 4] (interrupción) para el Paso 3.

### 13.2 Secuencia de desarmado telco

Esta función desactiva automáticamente la secuencia de desvío de llamadas al desarmar el sistema.

#### Cómo programar la secuencia de desarmado telco

1. Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [3] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 3 #]). Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Pulse las teclas [2] y almohadilla [#] para seleccionar la secuencia de desarmado telco. Suenan tres pitidos.
3. Introduzca la secuencia de desactivación de desvío de llamadas (por ejemplo, [# 6 1 #] para desactivar la secuencia del desvío de llamadas sin respuesta, o [# 2 1 #] para desactivar la secuencia del desvío de llamadas inmediato). Para programar una “#” en la secuencia de desarmado Telco, introduzca [\*2].
4. Pulse la tecla almohadilla [#] cuando haya terminado. Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).



Para desactivar la secuencia de desarmado telco, introduzca la secuencia de desvío de llamadas como [\* 4] (interrupción) para el Paso 3.

## 14. Activación/desactivación de salidas

Esta función sólo está disponible si el instalador configura una salida que se puede activar o desactivar mediante el teclado. La salida programada por el instalador puede controlar la bomba de una piscina o la iluminación exterior. Se puede programar un máximo de tres salidas diferentes.

### Cómo activar o desactivar una salida

1. Introduzca su código maestro seguido de [5] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 5 #]). Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número de salida (del 1 al 3) que desee activar o desactivar.
3. Pulse la tecla almohadilla [#] para activar la salida, o pulse la tecla asterisco [\*] para desactivarla. Sonarán tres pitidos si la salida se activa y dos pitidos si la salida se desactiva. Repita el *Paso 2* y el *Paso 3* si necesita activar o desactivar más de una salida.
4. Pulse la tecla almohadilla [#] para salir de esta función. Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

## 15. Restablecimiento de salidas enclavadas

Esta función sólo está disponible si el instalador ha programado el enclavamiento de una salida (permanecer activa) hasta que se produzca la confirmación del evento.

### Cómo restablecer salidas enclavadas

Mantenga pulsada la tecla [7] hasta que suenen dos pitidos. La salida se restablece.

## 16. Identificación del teclado/Cambio del tono del zumbador

Mantenga pulsada la tecla [8] para cambiar el tono del zumbador del teclado. Existen 50 tonos diferentes, de 1.500 Hz a 5.000 Hz. Si se instalan varios teclados, cada uno puede tener su propio tono.

Si el sistema tiene particiones, el teclado muestra primero el área a la que está asignado:

- Zona 1: Teclado de área 1
- Zona 2: Teclado de área 2
- Zona 7: Teclado maestro de área

## 17. Pruebas

Existen varias funciones para comprobar el correcto funcionamiento del sistema.

### 17.1 Prueba del altavoz de la sirena

Mantenga pulsada la tecla [1] hasta que suenen dos pitidos.

El altavoz de la sirena suena durante 2 segundos.

### 17.2 Prueba de la bell

Mantenga pulsada la tecla [2] hasta que suenen dos pitidos.

La bell suena durante 2 segundos.

### 17.3 Prueba de la luz estroboscópica

1. Mantenga pulsada la tecla [3] hasta que suenen tres pitidos.

La luz estroboscópica parpadea.

2. Mantenga pulsada la tecla [3] hasta que suenen dos pitidos.

La luz estroboscópica deja de parpadear.

### 17.4 Modo de prueba de paseo

Utilice el modo de prueba de paseo para comprobar que los dispositivos de detección funcionan correctamente. Cada vez que pruebe una zona, el teclado emitirá un pitido largo y el altavoz de la sirena emitirá un pitido corto para indicar que esa zona está activa durante la prueba.

1. Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [7] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 7 #]). Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). El teclado emite un pitido cada segundo mientras el sistema está en modo de prueba de paseo.
2. Active todas las zonas que necesiten comprobación. El teclado emitirá un pitido largo y el altavoz de la sirena emitirá un pitido corto cada vez que una zona esté en detección (abierta) y se restaure.
3. Cuando acabe de probar todas las zonas necesarias, pulse la tecla [#] para salir de este modo. Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). El sistema vuelve a estado desarmado.

### 17.5 Informe de pruebas

Esta función sólo es procedente si su sistema realiza las notificaciones por teléfono. Mantenga pulsada la tecla [9] hasta que suenen dos pitidos. El sistema envía un informe de prueba sin activar las sirenas.

## 18. Recuperación de memoria de eventos

Utilice esta función para reproducir los 40 últimos eventos que le hayan sucedido al sistema. El historial de la memoria de eventos reproduce todas las alarmas y armados/desarmados del sistema en Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) y Modo Interior 2 (STAY 2).



El sistema no puede diferenciar entre el armado del sistema en el Modo Interior 1 (STAY 1) y Modo Interior 2 (STAY 2).

### Cómo acceder a la memoria de eventos

Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [8] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 8 #]).

Suenan tres pitidos. Los 40 últimos eventos se muestran de uno en uno en los indicadores del teclado, comenzando por el evento más reciente. Suena un pitido cada vez que se muestra un evento.

## 19. Alarma de día

La alarma de día permite la supervisión de una combinación de zonas durante el estado desarmado mediante la emisión de pitidos por el zumbador del teclado. Sólo el instalador puede programar las zonas 1 a 4 para que funcionen para la alarma de día.

### Ejemplo

Se puede configurar una alarma de día para la puerta principal de una tienda con una alfombra de presión o un haz electrónico que los clientes activen al entrar y salir de la tienda. Cuando los clientes pisen la alfombra de presión o rompan el haz electrónico, el zumbador del teclado emite pitidos.

### Cómo activar la alarma de día

Mantenga pulsada la tecla [4] hasta que suenen tres pitidos.

Se activará la alarma de día. Durante el estado desarmado, todas las zonas programadas para funcionamiento de la alarma de día harán que el zumbador del teclado suene cuando se activa.

### Cómo desactivar la alarma de día

Mantenga pulsada la tecla [4] hasta que suenen dos pitidos.

Se desactivará la alarma de día.

## 20. Armado remoto por teléfono

Utilice esta función para armar el sistema desde un lugar remoto utilizando un teléfono. Por motivos de seguridad, el sistema no se puede desarmar utilizando este método. Esta función requiere un teléfono de tonos. Su instalador debe programar esta prestación para que funcione.

### Cómo armar el sistema de forma remota por teléfono

1. Llame al número de teléfono conectado al panel de control.
2. Cuando el panel de control responde a una llamada entrante, suena una música. Para armar el sistema, pulse la tecla [\*] en el teléfono de tonos durante un periodo de 1 a 3 segundos. Si oye tonos de módem cuando el panel de control responde a la llamada entrante, ello significa que el instalador programó el sistema para las funciones de programación remota. Espere un instante entre los tonos antes de pulsar la tecla [\*]. Después de soltar la tecla [\*] del teléfono de tonos, se escucharán dos pitidos que indican que el sistema está armado en Modo Total (AWAY).
3. Cuelgue el teléfono y el sistema permanecerá armado.



Si su instalador programó un salto del contestador automático, llame dos veces al panel de control para establecer una conexión con el sistema. Por ejemplo, llame al número de teléfono al que está conectado el panel de control y deje que suene la llamada un máximo de cuatro veces; después cuelgue. Espere un mínimo de 8 segundos antes de volver a llamar al panel de control.

## 21. Marcación doméstica

El marcado doméstico se utiliza para llamar a su teléfono móvil o a un pariente o amigo en caso de que el panel de control active una alarma. Se puede programar un máximo de tres números de teléfono para que el panel de control llame cuando se produzca una alarma. Sólo el instalador puede configurar el sistema para que notifique en formato doméstico; no obstante, el titular del código maestro puede cambiar los números de teléfono domésticos en cualquier momento.

## 21.1 Confirmación de llamadas domésticas

Cuando se produce un estado de alarma, el sistema llama al primer número de teléfono programado. Cuando se contesta una llamada entrante, el sistema emite durante 2 minutos un tono de sirena seguido de una pausa (por ejemplo, tono de sirena, pausa, tono de sirena y pausa).

Si no confirma la llamada desde el panel de control durante una pausa entre tonos de sirena, el panel de control colgará transcurridos 2 minutos y llamará al siguiente número de teléfono.

Si mantiene pulsada la tecla [\*] durante 1 a 3 segundos durante la pausa, se confirmará la llamada y no se harán más llamadas para ese evento. Si se confirma la llamada de manera satisfactoria, se escuchará un tono decreciente.

**Tabla 12: Dígitos del teléfono de marcación doméstica**

Dígito requerido	Número que se va a programar	Dígito requerido	Número que se va a programar
0	0	8	8
1	1	9	9
2	2		
3	3	*	*1
4	4	#	*2
5	5	4-sec. pause	*3
6	6	break	*4
7	7		

## 21.2 Programación de números de teléfono domésticos

Si el sistema está configurado para el marcado doméstico, esta función permite que cualquier titular de código maestro programe los números de teléfono a los que llamará el panel de control en caso de una alarma.

### Cómo programar números de teléfono

1. Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [2] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 2 #]).  
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). Si ya hay números de teléfono programados, aparecerán los dígitos de uno en uno en los indicadores del teclado.  
Si no hay ningún número de teléfono programado, sonarán dos pitidos más después de acceder a este modo. Estos pitidos suelen sonar después de visualizarse el último dígito de del último número de teléfono.

2. Introduzca todos los dígitos para el primer número de teléfono (por ejemplo, [9 6 7 2 1 7 1 7]).  
A medida que vaya introduciendo cada dígito, se mostrarán los indicadores correspondientes del teclado.
3. Si hay más de un número de teléfono para programar, pulse [\*4]. Así se introduce una interrupción entre el primer número de teléfono y el segundo. Si sólo hay que programar un número de teléfono, pulse la tecla [#] para salir de esta función.
4. Introduzca todos los dígitos del segundo número de teléfono (por ejemplo, [9 6 7 2 1 0 5 5]).  
A medida que vaya introduciendo cada dígito, se mostrarán los indicadores correspondientes del teclado.
5. Después de programar el último dígito del segundo número de teléfono, pulse la tecla [#] para salir de esta función, salvo que necesite un tercer número de teléfono. Si debe programar un tercer número de teléfono, pulse el botón [\*4] para introducir una interrupción entre el segundo número de teléfono y el tercero.

## 21.3 Desactivación de la marcación doméstica

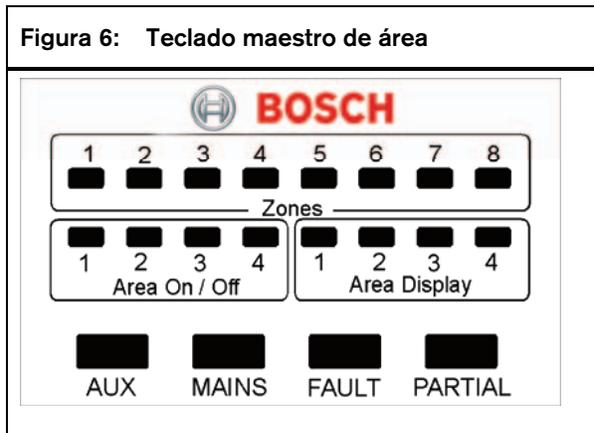
Para cancelar la marcación doméstica (por ejemplo, si se traslada de casa y no quiere que el sistema le siga llamando al móvil), introduzca la siguiente secuencia.

1. Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [2] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 2 #]).  
Sonarán dos pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Pulse el botón [\*] seguido de [4] y [#] (por ejemplo, [\* 4 #]).  
Se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

## 22. Particiones

El panel de control ICP-CC408 se puede dividir o particionar en dos áreas individuales. Ambas áreas se pueden operar desde un único teclado maestro de área o desde dos teclados de área direccionable diferentes.

### 22.1 Indicadores del teclado maestro de área



Los indicadores de un teclado maestro de área están configurados en cuatro grupos. A continuación se describen los indicadores.

#### 22.1.1 Indicadores de zona

Los indicadores de zona (1 a 8) muestran el estado de las zonas. Estas zonas pertenecen al área con el indicador de visualización de área encendido. Si un indicador de zona está encendido, esa zona está abierta. Si un indicador de zona está apagado, esa zona está cerrada.

#### 22.1.2 Indicadores de activación/desactivación de área (ON/OFF)

El grupo de cuatro indicadores de visualización de activación/desactivación (ON/OFF) de área muestra el estado de las áreas. Si un indicador está encendido, esa área está armada. Si el indicador no está encendido, esa área está desarmada.

#### 22.1.3 Indicadores de visualización de área

El grupo de cuatro indicadores de visualización de área indica el área a la que pertenecen las ocho zonas visualizadas.

#### 22.1.4 Indicadores de estado

Este grupo de cuatro indicadores muestra lo siguiente:

##### Indicador auxiliar (AUX)

Se visualiza el indicador auxiliar (AUX) cuando el sistema está utilizando la línea telefónica para comunicarse con el receptor.

El indicador auxiliar (AUX) parpadea con el indicador parcial (PARTIAL) para indicar el acceso satisfactorio a cualquier modo de programación. Por ejemplo, esto sucede cuando se utilizan las funciones del código maestro.

##### Indicador de red eléctrica (MAINS)

Este indicador muestra el estado de la fuente de alimentación de CA. El indicador permanece encendido cuando la alimentación de CA es normal y parpadea cuando hay un fallo de la fuente de alimentación de CA.

##### Indicador de fallo (FAULT)

Este indicador muestra el estado del registro de fallos del sistema. El indicador de fallo (FAULT) parpadea cuando el sistema detecta un fallo pendiente de confirmación. Si el indicador permanece encendido, el fallo ha sido confirmado.

##### Indicador parcial (PARTIAL)

Este indicador muestra si un área está armada en Modo Interior 1 (STAY 1). Si el indicador parcial (PARTIAL) está encendido, el área está armada en Modo Interior 1 (STAY 1). Si el indicador no está encendido, no hay ninguna área armada en Modo Interior 1 (STAY 1). Cuando se realiza la anulación de zonas, el indicador parcial (PARTIAL) parpadea para indicar que se está en el modo de anulación. El indicador parcial (PARTIAL) también parpadea en combinación con el indicador auxiliar (AUX) para indicar el acceso satisfactorio a algún modo de programación (por ejemplo, cuando se utilizan las funciones del código maestro).

### 22.2 Operación desde un teclado maestro de área

Si se tiene un sistema con particiones con un teclado maestro de área instalado, los procedimientos de funcionamiento descritos en esta guía son los mismos con una sola excepción. Todas las operaciones estarán relacionadas con el área cuyo indicador de visualización de área esté iluminado en ese momento.

#### Ejemplo

Cuando el indicador de visualización de área número 2 esté encendido, todas las operaciones efectuadas afectan exclusivamente al área 2. Para hacer operaciones en otra área, el iluminador de visualización de área se debe desplazar al área deseada.

#### Para pasar de un área a la siguiente:

Pulse el botón AWAY.

El indicador de visualización de área pasará a la siguiente área. Repita este proceso hasta que se encienda el indicador que desee.

## 22.3 Operación desde teclados de área direccional

Si se tiene un sistema con particiones con teclados de área direccional, los procedimientos de funcionamiento explicados en esta guía son los mismos. Consulte la *Sección 16, Identificación del teclado/Cambio del tono del zumbador*, de la página 15 para determinar el área a la que pertenece un teclado específico.

## 23. Notificación a buscapersonas básico

Esta función sólo procede si su sistema realiza las notificaciones a un buscapersonas de bolsillo. La notificación a buscapersonas básicos requiere cierta interpretación de los números que aparecen en la pantalla. Es posible diferenciar entre 1.000 sistemas diferentes cuando una serie de paneles de control informan a un buscapersonas de bolsillo.

### Número de identificación del abonado

Este es el número de identificación del panel de control, el cual sólo puede ser programado por el instalador.

### Estado de zona

La visualización del estado de zona muestra el estado de las zonas (1 a 8). La *Tabla 13* de la página 19 describe el significado de cada número cuando aparece en la visualización del estado de zona.

Número en pantalla	Descripción de zona
0	Zona normal Indica que la zona correspondiente está en estado cerrado.
1	Alarma Indica que la zona correspondiente está abierta y en situación de alarma.
2	Zona anulada Indica que un operador del sistema ha anulado manualmente la zona correspondiente. Consulte la <i>Sección 10, Anulación de zonas</i> , para obtener información sobre cómo anular una zona manualmente antes de armar el sistema.
3	Problema de zona Indica que una zona quedó abierta tras acabar el tiempo de salida.

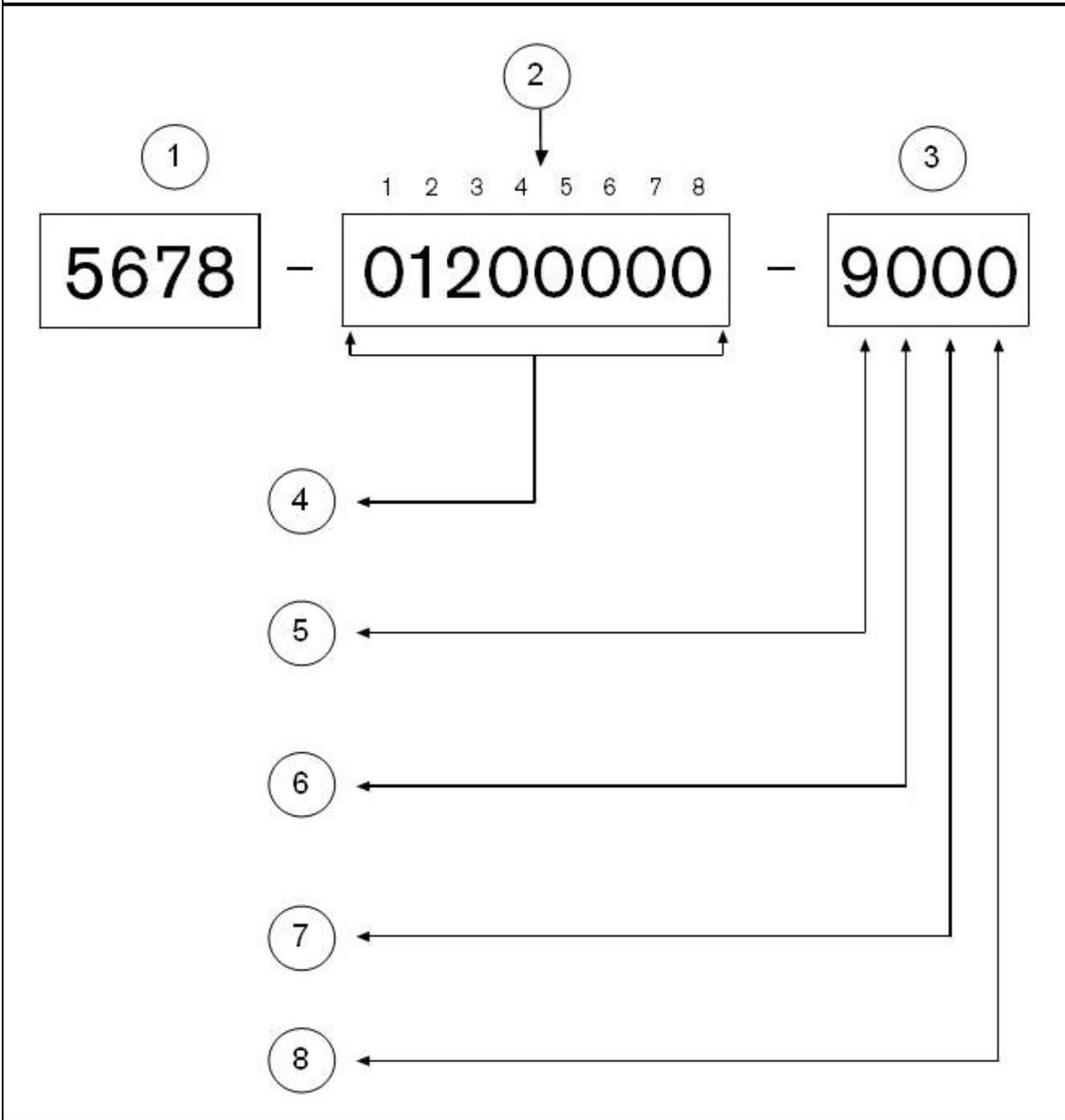
### Estado del sistema

La información del estado del sistema se divide en los cuatro dígitos identificados en la *Tabla 14*.

Visualización de estado del sistema	Descripción
Primer dígito	Indica si el sistema está armado o desarmado: 8 = desarmado 9 = armado
Segundo dígito	Indica la alarma de teclado que activó el operador: 0 = no es una alarma de teclado 1 = alarma de pánico o de coacción por teclado 2 = alarma de incendios por teclado 3 = alarma médica por teclado
Tercer dígito	Indica si falla la fuente de alimentación de CA: 0 = la fuente de alimentación de CA es normal 1 = la fuente de alimentación de CA se ha cortado
Cuarto dígito	Indica si se produce un error del sistema en el panel de control: 0 = sistema normal; no hay fallos. 1 = fallo del sistema; hay un fallo registrado por el panel de control.

La *Figura 7* de la página 20 muestra que la transmisión procede del panel de control con el número de identificación 678, y que la zona 2 está en estado de alarma. La *Figura 7* también muestra que la zona 3 fue anulada manualmente y que el sistema está armado.

Figura 7: Visualización del buscapersonas básico



1 - Número ID del abonado  
 2 - Estado de zona  
 3 - Estado del sistema  
 4 - 0: Zona normal  
     1: Alarma  
     2: Anulada manualmente  
 5 - 8: Desarmada  
     9: Armada

6 - 0: Normal  
     1: Pánico/Coacción  
     2: Alarma de incendios  
     3: Alarma médica  
 7 - 0: CA normal  
     1: Fallo de CA  
 8 - 0: Sistema normal  
     1: Fallo del sistema

## 24. Glosario de términos

Término	Descripción
abierta	Se refiere al estado de una zona. Si una zona está abierta, ello significa que se han violado los dispositivos de detección y el indicador de zona está encendido (es decir, un contacto magnético está abierto o un detector ha detectado una intrusión).
alarma de día	Programación que permite la supervisión de una combinación de zonas cuando el sistema está desarmado.
alarma silenciosa	Alarma que suena sólo en una ubicación remota y no ofrece ninguna indicación local evidente de que se ha enviado una alarma.
Anular	Método de desactivación manual de una o varias zonas antes de armar el sistema.
Armado (Sistema ACTIVADO)	Estado en el que el sistema está listo para aceptar alarmas.
armado forzado	Método de anulación de la función de seguridad que impide el armado con una zona abierta o en detección en un panel de control.
autoarmado	Programación que permite que el sistema se arme automáticamente a la misma hora todos los días en Modo Total (AWAY) o en Modo Interior 1 (STAY 1).
autodesarmado	Programación que permite que el sistema se desarme automáticamente a la misma hora todos los días en Modo Total (AWAY) o en Modo Interior 1 (STAY 1).
central receptora de alarmas	Ubicación segura donde un receptor digital supervisa una serie de sistemas de alarma y descifra los informes de transmisión de alarmas para que el operador pueda pedir a las autoridades que adopten las medidas necesarias.
cerrada, en reposo	Se refiere al estado de una zona. Si una zona está cerrada, ello significa que nadie ha violado los dispositivos de detección y el indicador de zona no está encendido (es decir, un contacto magnético está cerrado o un detector está en espera de una intrusión).
código de usuario	Código numérico que se utiliza para armar y desarmar el sistema.
código maestro	Código numérico que se utiliza para armar y desarmar el sistema y para permitir el acceso a todas las funciones disponibles mediante el teclado.
desarmado	Estado del sistema que no acepta alarmas, excepto las de las zonas de 24 horas.
detector	Unidad instalada como un componente satélite en un sistema de seguridad diseñada para detectar un intruso dentro de un área protegida. Algunas formas comunes de dispositivo de detección son los infrarrojos pasivos, los detectores de humo, los haces fotoeléctricos, los contactos magnéticos y los sensores de vibraciones.
equipo externo	Cualquier dispositivo conectado a un sistema de seguridad, como un detector, un teclado o una sirena.
estado de alarma	Estado cuando un sistema de alarma está armado y se viola uno de los dispositivos de detección. Una zona de 24 horas (por ejemplo, un detector de humo) puede activarse cuando el sistema está armado o desarmado.
mando control remoto	Dispositivo utilizado para armar y desarmar un sistema de seguridad o para disparar una alarma de pánico.
Modo Interior 1 (STAY 1)	Estado que anula automáticamente ciertas zonas cuando se arma el sistema de seguridad en este modo. Sólo el instalador puede programar estas zonas.
Modo Interior 2 (STAY 1)	Estado que anula automáticamente ciertas zonas cuando se arma el sistema de seguridad en este modo. El titular del código maestro puede programar estas zonas.
Modo Total (AWAY)	Modo que se utiliza para armar el sistema cuando se abandonan las instalaciones.
pánico	Estado o tipo de alarma en la que el usuario requiere ayuda policial o médica inmediata.
prueba dinámica de batería	Método utilizado para supervisar y comprobar el estado de la batería de reserva.

Tabla 15: continuación

Término	Descripción
retardo zona interior	Si un sistema está armado y se viola la zona 1, el tiempo de entrada empieza a correr. Si se viola la zona 2, el tiempo de retardo de entrada se pasa a la zona 2, y sucesivamente a las zonas 3 y 4. Esta función se conoce como retardo de entrada secuencial.
salto de contestador automático	Estado que permite la conexión con el panel de control para el armado remoto o la programación remota de funciones cuando hay un contestador automático o un fax en la misma línea telefónica.
secuencia de armado telco	Función que desvía automáticamente un número de teléfono a otro teléfono cuando se arma un sistema de seguridad en Modo Total (AWAY); es similar al uso del desvío de llamadas.
secuencia de desarmado telco	Suspensión automática del desvío del teléfono cuando se desarma el sistema.
teclado	Dispositivo que le permite realizar todas las funciones (como armado, desarmado y programación) del sistema de alarma.
tiempo de entrada	Tiempo programado de la respuesta del sistema de alarma que permite que una persona entre en un edificio a través de la puerta principal para desactivar el sistema.
vigilancia de sensores	Prestación que permite que el panel de control detecte el momento en que un dispositivo de detección deje de funcionar. La vigilancia de sensores supervisa el funcionamiento de una zona durante un período de tiempo programado.
zona	Entrada supervisada que se utiliza para activar una alarma. Una zona puede configurarse para que active una alarma sólo cuando el sistema esté armado o para que pueda funcionar independientemente de que el sistema lo esté o no.
zona de 24 horas	Una entrada supervisada a la que se pueden conectar interruptores de bucle antisabotaje e interruptores de emergencia. Si en algún momento se viola uno de estos interruptores (sin importar si el sistema está armado o desarmado), se producirá una alarma.



### Descripción de zona

Describe cada zona y marca las zonas que estén programadas para ser anuladas automáticamente en Modo Interior 1 (STAY 1) o para el funcionamiento de la alarma de día.

		Anulada en Modo Interior 1 (STAY 1)	Activada para alarma de día
Zona 1	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zona 2	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zona 3	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zona 4	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zona 5	_____	<input type="checkbox"/>	
Zona 6	_____	<input type="checkbox"/>	
Zona 7	_____	<input type="checkbox"/>	
Zona 8	_____	<input type="checkbox"/>	

### Nombres de código de usuario

		Código maestro	
Predeterminado=2580	Código de usuario 1 _____	<input checked="" type="checkbox"/> S	Código de usuario 9 _____
	Código de usuario 2 _____	<input type="checkbox"/>	Código de usuario 10 _____
	Código de usuario 3 _____	<input type="checkbox"/>	Código de usuario 11 _____
	Código de usuario 4 _____	<input type="checkbox"/>	Código de usuario 12 _____
	Código de usuario 5 _____	<input type="checkbox"/>	Código de usuario 13 _____
	Código de usuario 6 _____	<input type="checkbox"/>	Código de usuario 14 _____
	Código de usuario 7 _____	<input type="checkbox"/>	Código de usuario 15 _____
	Código de usuario 8 _____	<input type="checkbox"/>	Código de usuario 16 _____

**Tiempos de entrada/salida**

Temporizador de entrada 1 \_\_\_\_\_ Tiempo de salida \_\_\_\_\_  
 Temporizador de entrada 2 \_\_\_\_\_ Tiempo de vigilancia de entrada \_\_\_\_\_

**Opciones de armado**

Armado de un solo botón  SÍ  NO Armado forzado  SÍ  NO  
 Desarmado de un solo botón  SÍ  NO Armado remoto por teléfono  SÍ  NO  
 Autoarmado (Modo Total [AWAY])  SÍ  NO Hora de autoarmado \_\_\_\_\_ AM/PM  
 Autoarmado (Modo Interior [STAY])  SÍ  NO Hora de autodesarmado \_\_\_\_\_ AM/PM

**Descripciones de salidas**

Salida 1 \_\_\_\_\_ Salida 3 \_\_\_\_\_  
 Salida 2 \_\_\_\_\_ Salida 4 \_\_\_\_\_

**Método de anulación**

Anulación estándar  SÍ  NO  
 Código de anulación  SÍ  NO

**Opciones de comunicación**

Notificación a base  SÍ  NO  
 Notificación doméstica  SÍ  NO Notificación doméstica – Número de pitidos

**Otra información del sistema**

Tiempo de funcionamiento de la sirena  Minutos  
 Tiempo de vigilancia de sensores  Incrementos en días

¿Puede el sistema ser atendido por otro técnico?  SÍ  NO En caso afirmativo, código del instalador \_\_\_\_\_

## Índice

Adición de códigos de usuario .....	9	Fallo de comunicación .....	13
Adición de códigos de usuario de controles de radio .....	10	Fallo de EEPROM .....	13
Alarma de coacción .....	11	Fallo de la batería .....	13
Alarma de día .....	16	Fallo de la fuente de alimentación auxiliar .....	13
Alarma de incendios .....	11	Fallo de la línea telefónica .....	13
Alarma de pánico .....	11	Fallo de red eléctrica de CA .....	13
Alarma de sabotaje .....	12	Fallo de vigilancia de sensores .....	13
Alarma médica .....	11	Fallo del altavoz de la sirena .....	13
Alarmas		Fecha y hora .....	13
Coacción .....	11	Indicaciones acústicas .....	7
Incendios .....	11	Indicaciones de luz estroboscópica .....	11
Médica .....	11	Indicador auxiliar (AUX) .....	18
Pánico .....	11	Indicador de activación (ON) .....	7
Sabotaje (Acceso denegado) .....	12	Indicador de desactivación (OFF) .....	7
Análisis de fallos .....	13	Indicador de fallo (FAULT) .....	7, 18
Anulación .....	21	Indicador de Interior (STAY) .....	6
Anulación de zonas .....	12	Indicador de red eléctrica (MAINS) .....	7, 18
Anulación estándar .....	12	Indicador de Total (AWAY) .....	6
Código de anulación .....	12	Indicador parcial (PARTIAL) .....	18
Armado		Indicadores de activación/desactivación (ON/OFF) de área .....	18
Armado por teléfono .....	16	Indicadores de estado .....	18
Modo Interior 1 (STAY 1) .....	8	Indicadores de visualización de área .....	18
Modo Interior 2 (STAY 2) .....	9	Indicadores de zona .....	6, 18
Modo Total (AWAY) .....	8	Indicadores del teclado	
Armado forzado .....	8	Indicaciones acústicas .....	7
Armado remoto .....	16	Indicador de activación (ON) .....	7
Código maestro .....	21	Indicador de desactivación (OFF) .....	7
Códigos de usuario		Indicador de fallo (FAULT) .....	7
Adición .....	9	Indicador de Interior (STAY) .....	6
Adición de usuarios de controles de radio .....	10	Indicador de red eléctrica (MAINS) .....	7
Eliminación .....	10	Indicador de Total (AWAY) .....	6
Códigos de usuario de controles de radio		Indicadores de zona .....	6
Adición .....	10	Sistema desarmado .....	7
Eliminación .....	10	Indicadores del teclado maestro de área .....	18
Desarmado .....	9	Informe de prueba .....	15
Descripción de fallos .....	13	Marcación doméstica .....	16
Fallo de comunicación .....	13	Confirmación de llamadas domésticas .....	17
Fallo del sistema .....	13	Programación de números de teléfono domésticos .....	17
Descripción del fallo		Marcado doméstico	
Fallo de EEPROM .....	13	Desactivación .....	17
Fallo de la batería .....	13	Modo Interior 1 (STAY 1) .....	8
Fallo de la fuente de alimentación auxiliar .....	13	Temporizador de vigilancia de entrada .....	8
Fallo de la línea telefónica .....	13	Modo Interior 2 (STAY 2) .....	9
Fallo de red eléctrica de CA .....	13	Temporizador de vigilancia de entrada .....	9
Fallo de vigilancia de sensores .....	13	Zonas de programación .....	9
Fallo del altavoz de la sirena .....	13	Modo Total (AWAY) .....	8
Fecha y hora .....	13	Notificación de buscapersonas .....	19
Eliminación de códigos de usuario .....	10	Operación desde teclados de área direccionable .....	19
Eliminación de códigos de usuario de controles de radio .....	10	Operación desde un teclado maestro de área .....	18
		Particiones .....	18

Pitidos del altavoz.....	11	Recuperación de memoria de eventos .....	16
Prestaciones.....	5	Secuencia de armado telco .....	14
Prueba de Bell.....	15	Sistema desarmado .....	7
Prueba de la luz estroboscópica.....	15	Teclado	
Prueba de paseo.....	15	Alarma de coacción .....	11
Prueba del altavoz de la sirena.....	15	Alarma de incendios .....	11
Pruebas		Alarma de pánico.....	11
Informe de prueba.....	15	Alarma de sabotaje.....	12
Prueba de Bell .....	15	Alarma médica .....	11
Prueba de la luz estroboscópica .....	15	Temporizador de vigilancia de entrada.....	8, 9
Prueba de paseo .....	15		
Prueba del altavoz de la sirena.....	15		

© 2009 Bosch Security Systems, Inc.  
F01U089465-01



**BOSCH**